

## Abstrakt

Tato bakalářská práce se skládá ze dvou částí – z překladu a odborného komentáře. Jde o překlad několika kapitol z knihy *Die Nebenbei-Diät Schlank werden für berufstätige* od Elisabeth Lange. Cílem práce je vytvořit funkčně ekvivalentní překlad. Komentář se skládá z překladatelské analýzy podle Christiane Nordové (1995), popisu překladatelské metody, překladatelských problémů a posunů v překladu.